

---

**Zahteve in priznavanje varilnih postopkov za kovinske materiale -  
6. del: Priznavanje na podlagi predhodnih izkušenj  
(prevzet standard EN 288-6:1994 z metodo platnice)**

Specification and approval of welding procedures for metallic materials -  
Part 6: Approval related to previous experience

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les  
matériaux métalliques - Partie 6: Qualification par référence à l'expérience  
acquise

[SIST EN 288-6:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/479daad3-cb36-411c-bffd-de94b740b7f8/sist-en-288-6-1995)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/479daad3-cb36-411c-bffd-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/479daad3-cb36-411c-bffd-de94b740b7f8/sist-en-288-6-1995)

Anforderung und Anerkennung von Schweißverfahren für metallische  
Werkstoffe - Teil 6: Anerkennung aufgrund vorliegender Erfahrung

Deskriptorji: varjenje, obločno varjenje, kovina, preskusni pogoji, zagotavljanje kakovosti

---

ICS 25.160.10

Referenčna številka  
SIST EN 288-6:1995 (de)

Nadaljevanje na straneh od II do III in od 2 do 3

## UVOD

Standard SIST EN 288-6:1994 (de), Zahteve in priznavanje varilnih postopkov za kovinske materiale - 6. del: Priznavanje na podlagi predhodnih izkušenj, prva izdaja, 1995, ima status slovenskega standarda in je z metodo platnice prevzet evropski standard EN 288-6, Anforderung und Anerkennung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Teil 6: Anerkennung aufgrund vorliegender Erfahrung, 1994-08-17, v nemškem jeziku.

## NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard EN 288-6:1994 je pripravil tehnični odbor Evropske organizacije za standardizacijo CEN/TC 121 Varjenje.

Odločitev za prevzem tega standarda po metodi platnice je dne 1995-03-14 sprejel tehnični odbor USM/TC VAR Varjenje.

Ta slovenski standard je dne 1995-12-06 odobril direktor USM.

## ZVEZE S STANDARDI

S prevzemom tega evropskega standarda veljajo naslednje zveze:

SIS EN 288-1	Zahteve in priznavanje varilnih postopkov za kovinske materiale - 1. del: Splošna pravila za talilno varjenje
SIS EN 288-2	Zahteve in priznavanje varilnih postopkov za kovinske materiale - 2. del: Popis varilnega postopka za obločno varjenje
SIS EN 288-3	Zahteve in priznavanje varilnih postopkov za kovinske materiale - 3. del: Preskušanje varilnih postopkov za obločno varjenje jekel
SIS EN 288-4	Zahteve in priznavanje varilnih postopkov za kovinske materiale - 4. del: Preskušanje varilnih postopkov za obločno varjenje aluminija in njegovih zlitin
SIST EN 24063	Varjenje, trdo spajkanje, mehko spajkanje in varilno spajkanje kovin - Seznam postopkov in njihova številčna oznaka za prikazovanje na risbah
JUS C.T3.075	Varjenje - Odobritev varilnih postopkov

## OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDARDA

- Prevzem standarda EN 288-6:1994

## OPOMBI

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "evropski standard", v SIST EN 288-6:1995 to pomeni "slovenski standard".
- Uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

<b>VSEBINA</b>	<b>Stran</b>
Predgovor .....	2
0 Uvod.....	2
1 Področje uporabe.....	2
2 Zveze s standardi.....	3
3 Definicije .....	3
4 Predhodni popis varilnega postopka.....	3
5 Priznavanje varilnega postopka.....	3
6 Dokazilo o obstoju predhodnih izkušenj.....	3
7 Področje veljavnosti.....	3
8 Rok veljavnosti.....	3
9 Dokumentacija.....	3

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 288-6:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/479daad3-cb36-411c-bffd-de94b740b7f8/sist-en-288-6-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/479daad3-cb36-411c-bffd-de94b740b7f8/sist-en-288-6-1995>

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 288-6:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/479daad3-eb36-411c-bffd-de94b740b7f8/sist-en-288-6-1995>

DK 621.791.55 : 669 : 658.562

Deskriptoren: Schweißen, Lichtbogenschweißen, Metall, Prüfbedingung, Qualitätssicherung

**Deutsche Fassung**

**Anforderung und Anerkennung von Schweißverfahren  
für metallische Werkstoffe**

**Teil 6: Anerkennung aufgrund vorliegender Erfahrung**

Specification and approval of welding  
procedures for metallic materials —  
Part 6: Approval related to previous  
experience

Descriptif et qualification d'un mode opé-  
ratoire de soudage pour les matériaux  
métalliques — Partie 6: Qualification par  
référence à l'expérience acquise

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1994-08-17 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen diese Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

**CEN**

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel**

## Inhalt

	Seite		Seite
Vorwort .....	2	5 Anerkennung des Schweißverfahrens .....	3
0 Einleitung .....	2	6 Beweis über das Vorhandensein der vorliegenden Erfahrung .....	3
1 Anwendungsbereich .....	2	7 Geltungsbereich .....	3
2 Normative Verweisungen .....	3	8 Gültigkeit .....	3
3 Definitionen .....	3	9 Dokumentation .....	3
4 Vorläufige Schweißanweisungen (pWPS) .....	3		

## Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 121 "Schweißen", dessen Sekretariat von DS geführt wird, erarbeitet.

Vom Technischen Komitee CEN/TC 121 wurde beschlossen, den Schluß-Entwurf zur formellen Abstimmung zu versenden. Das Ergebnis war positiv.

Die Europäische Norm besteht aus folgenden Teilen:

- Teil 1: Allgemeine Regeln für das Schmelzschweißen;
- Teil 2: Schweißanweisung für das Lichtbogenschweißen;
- Teil 3: Schweißverfahrensprüfungen für das Lichtbogenschweißen von Stählen;
- Teil 4: Schweißverfahrensprüfungen für das Lichtbogenschweißen von Aluminium und seinen Legierungen;
- Teil 5: Anerkennung durch Einsatz anerkannter Schweißzusätze für das Lichtbogenschweißen;
- Teil 6: Anerkennung aufgrund vorliegender Erfahrung;
- Teil 7: Anerkennung von Normschweißverfahren für das Lichtbogenschweißen;
- Teil 8: Anerkennung durch eine Schweißprüfung vor Fertigungsbeginn.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Februar 1995, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Februar 1995 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind folgende Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen:

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und das Vereinigte Königreich.

## 0 Einleitung

Nach EN 288-1 ist die Anerkennung aufgrund vorliegender Erfahrung eine der Methoden zur Anerkennung von Schweißverfahren.

Viele Hersteller haben große Erfahrung in der Herstellung geschweißter Bauteile. Die geschweißten Einzel- und Gesamtbauerteile können an Endverbraucher/Kunden für eine Reihe von Anwendungen geliefert worden sein und haben über einen entsprechenden Zeitraum die betrieblichen Aufgaben zufriedenstellend erfüllt. Wenn diese Erfahrung rückverfolgbar und dokumentiert ist, stellt diese Norm einen Weg zur Anerkennung von Schweißverfahren aufgrund dieser Erfahrungen dar.

## 1 Anwendungsbereich

Diese Norm enthält die Bedingungen für die Anerkennung eines Schweißverfahrens aufgrund vorliegender Erfahrung nach EN 288-1. Außerdem sind der Geltungsbereich und die Gültigkeit enthalten.

Diese Norm gilt für das Schmelzschweißen metallischer Werkstoffe. Die Ziffern für die Prozesse beziehen sich auf EN 24063.

Hauptsächlich gilt diese Norm für folgende Prozesse:

- 111 Lichtbogenhandschweißen;
- 114 Metall-Lichtbogenschweißen mit Fülldraht-elektrode;
- 121 Unterpulverschweißen mit Drahtelektrode;
- 122 Unterpulverschweißen mit Bandedelektrode;
- 131 Metall-Inertgasschweißen — MIG-Schweißen;
- 135 Metall-Aktivgasschweißen — MAG-Schweißen;
- 136 Metall-Aktivgasschweißen mit Fülldrahtelektrode;
- 137 Metall-Inertgasschweißen mit Fülldrahtelektrode;
- 141 Wolfram-Inertgasschweißen — WIG-Schweißen;
- 15 Plasmaschweißen.

Andere Schmelzschweißprozesse können durch Vereinbarung zugelassen werden, wenn genügend Erfahrung vorhanden ist.

Die Anwendung dieser Norm kann durch eine Anwendungsnorm oder durch die Beteiligten während des Angebots-/Auftragsstadiums eingeschränkt werden.

## 2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei starren Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte der in Bezug genommenen Publikation.

EN 288-1

Anforderung und Anerkennung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Teil 1: Allgemeine Regeln für das Schmelzschweißen

EN 288-2

Anforderung und Anerkennung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Teil 2: Schweißanweisung für das Lichtbogenschweißen

EN 288-3

Anforderung und Anerkennung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Teil 3: Schweißverfahrensprüfung für das Lichtbogenschweißen von Stählen

EN 288-4

Anforderung und Anerkennung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Teil 4: Schweißverfahrensprüfung für das Lichtbogenschweißen von Aluminium und seinen Legierungen

EN 24063

Schweißen, Hartlöten, Weichlöten und Fugenlöten von Metallen — Liste der Verfahren und Ordnungsnummern für zeichnerische Darstellung

## 3 Definitionen

Für diese Norm gelten die in EN 288-1 aufgeführten Definitionen.

## 4 Vorläufige Schweißanweisungen (pWPS)

Die Anerkennung eines Schweißverfahrens aufgrund vorliegender Erfahrung beruht auf einer pWPS nach EN 288-2. In dieser pWPS sind die Geltungsbereiche für alle entsprechenden Randbedingungen festzulegen.

## 5 Anerkennung des Schweißverfahrens

Die Anerkennung des Schweißverfahrens ist durch einen Prüfer oder eine Prüfstelle nach EN 288-1 vorzunehmen.

Die wesentlichen Punkte für die Anerkennung sind:

- pWPS nach EN 288-2;

— Dokumentation über das Vorhandensein der vorliegenden Erfahrung (siehe Abschnitt 6).

## 6 Beweis über das Vorhandensein der vorliegenden Erfahrung

Die vorliegende Erfahrung ist durch dokumentierte Untersuchungen und/oder durch Prüfdaten und entweder durch eine Zusammenstellung der schweißtechnischen Herstellung oder durch einen zufriedenstellenden betrieblichen Einsatz zu belegen. Diese müssen enthalten:

a) auf jeden Fall eine zufriedenstellende Dokumentation von Prüfungen (z.B. zerstörungsfreie Prüfungen, zerstörende Prüfungen, Dichtheits- oder Druckprüfungen)

UND

b) eine Zusammenstellung der schweißtechnischen Herstellung von mindestens einem Jahr innerhalb eines angemessenen Zeitraums

ODER

c) die Eignung von Schweißnähten im betrieblichen Einsatz während eines angemessenen Zeitraums.

Ein Zeitraum von 5 Jahren wird als angemessen angesehen, es sei denn, daß er in der Anwendungsnorm oder durch Übereinkunft zwischen den Vertragspartnern anders festgelegt ist.

## 7 Geltungsbereich

Der erteilte Geltungsbereich für ein Schweißverfahren, das in Übereinstimmung mit diesem Teil der Norm anerkannt ist, gleicht dem des entsprechenden Teils der EN 288, z. B. EN 288-3 und EN 288-4.

Eine dem Hersteller erteilte Anerkennung einer WPS gilt für Schweißungen in Werkstätten oder auf Baustellen dieses Herstellers bei gleicher technischer und qualitativer Überwachung.

## 8 Gültigkeit

Das anerkannte Schweißverfahren aufgrund von vorliegender Erfahrung ist so lange gültig, wie die schweißtechnische Fertigung in dem festgelegten Rahmen ausgeführt wird, siehe Abschnitt 6.

## 9 Dokumentation

Die von einem Prüfer oder einer Prüfstelle abgenommene, unterzeichnete und datierte pWPS dokumentiert damit ein anerkanntes Schweißverfahren und ist zu den Akten des Herstellers zu nehmen.